

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιανουαρίου 1996

για εφαρμογή κατόπιν αιτήσεως της Γερμανίας του άρθρου 5 παράγραφος 4 της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τις ελάχιστες προδιαγραφές που απαιτούνται για τα πλοία τα οποία κατευθύνονται σε ή αποπλέουν από κοινοτικούς λιμένες μεταφέροντας επικίνδυνα ή ρυπογόνα εμπορεύματα

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(96/127/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Σεπτεμβρίου 1993 για τις ελάχιστες προδιαγραφές που απαιτούνται για τα πλοία τα οποία κατευθύνονται σε ή αποπλέουν από κοινοτικούς λιμένες μεταφέροντας επικίνδυνα ή ρυπογόνα εμπορεύματα⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, προκειμένου να περιοριστούν οι κίνδυνοι σοβαρών ατυχημάτων στη θάλασσα και οι ζημιές τις οποίες συνεπάγονται, το άρθρο 5 της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ προβλέπει ότι οι εκμεταλλευόμενοι πλοία καλυπτόμενα από την οδηγία παρέχουν στις αρμόδιες αρχές του σχετικού κράτους μέλους τις πληροφορίες που προβλέπονται από το παράρτημα I της εν λόγω οδηγίας· ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 4 του άρθρου 5, τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρούν από την υποχρέωση αυτή τις τακτικές γραμμές που εξυπηρετούν διαδρομές διαρκείας κάτω της μιας ώρας και η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει λογική αύξηση του χρονικού αυτού ορίου, μετά από σχετική αίτηση κράτους μέλους·

ότι, με ανακοίνωση της 12ης Απριλίου 1994, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ζήτησε από την Επιτροπή να εγκρίνει παράταση του εν λόγω χρονικού ορίου για τις εκτελούμενες διαδρομές μεταξύ των λιμένων Norddeich και Juist, Norddeich και Baltrum, Emden και Borkum (Ostfriesland)

οι οποίες διαρκούν κατά μέσο όρο 1 ώρα και 30 λεπτά, 2 ώρες, και 2 ώρες και 15 λεπτά αντιστοίχως·

ότι τα εν λόγω δρομολόγια εκτελούνται μεταξύ των συγκεκριμένων λιμένων τακτικά και σε καθορισμένα ωράρια·

ότι τα δρομολόγια αυτά εκτελούνται σε υπήνεμες θαλάσσιες περιοχές σε μικρή απόσταση από τις ακτές όπου οι μέσες θαλάσσιες καιρικές συνθήκες είναι ευνοϊκές· ότι τα ύδατα στα οποία διεξάγονται οι θαλάσσιες αυτές μεταφορές φέρουν κατάλληλη σήμανση και επισημούνται στους ναυτιλομένους μέσω της σχετικής τεκμηρίωσης ναυσιπλοΐας· ότι τα πλοία των εν λόγω γραμμών οφείλουν να τηρούν τους ισχύοντες κατά τόπους κανόνες ναυσιπλοΐας και να είναι σε συνεχή επαφή, ιδίως μέσω ραδιοεπικοινωνίας, με το ευρισκόμενο στην ξηρά κέντρο διαχείρισης της θαλάσσιας κυκλοφορίας·

ότι οι μεταφερόμενες με τα πλοία ποσότητες επικίνδυνων ή ρυπογόνων εμπορευμάτων είναι μικρές και, συνεπώς, ο κίνδυνος για το περιβάλλον ελάχιστος·

ότι ο πλοίαρχος ή πράκτορας των εν λόγω πλοίων διαθέτει καθ' όλη τη διάρκεια του ταξιδιού τις προβλεπόμενες από το παράρτημα I της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ πληροφορίες σχετικά με τη φύση του μεταφερόμενου φορτίου οι οποίες μπορούν να διαδιδαστούν ανά πάσα στιγμή στις αρμόδιες αρχές, εφόσον ζητηθούν·

ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, δικαιολογείται η αποδοχή του αιτήματος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας για την εξαίρεση των προαναφερομένων τακτικών γραμμών από την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφοι 2 και 3 της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ,

(¹) ΕΕ αριθ. L 247 της 5. 10. 1993, σ. 19.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται στη Γερμανία να εξαιρέσει τις ακόλουθες τακτικές γραμμές:

- α) μεταξύ Norddeich και Juist·
- β) μεταξύ Norddeich και Baltrum·
- γ) μεταξύ Emden και Borkum·

από την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφοι 2 και 3 της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ, τηρουμένων των ακόλουθων προϋποθέσεων:

- τα ύδατα στα οποία εκτελούνται δρομολόγια των καλυπτομένων από την παρούσα απόφαση γραμμών φέρουν κατάλληλη σήμανση και επισημαίνονται στους ναυτιλομένους μέσω της σχετικής τεκμηρίωσης ναυσιπλοΐας,
- τα πλοία των εν λόγω γραμμών τηρούν τους ισχύοντες κατά τόπους κανόνες ναυσιπλοΐας,

- τα πλοία των εν λόγω γραμμών ευρίσκονται σε συνεχή επαφή, ιδίως μέσω ραδιοεπικοινωνίας, με την αρμόδια υπηρεσία θαλάσσιας κυκλοφορίας,
- οι μεταφερόμενες με τα πλοία ποσότητες επικίνδυνων ή ρυπογόνων εμπορευμάτων κατά την έννοια της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ, είναι μικρές,
- οι εκμεταλλεζόμενοι τα πλοία των εν λόγω γραμμών και οι πλοίαρχοι διαθέτουν καθ' όλη τη διάρκεια του ταξιδιού τις προβλεπόμενες από το παράρτημα Ι της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ πληροφορίες οι οποίες μπορούν να διαβιβαστούν ανά πάσα στιγμή, κατόπιν αιτήσεως, στις αρχές του κράτους μέλους.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Neil KINNOCK

Μέλος της Επιτροπής